PENEROKAAN ILMU AL-QUR'AN & SAINS

DARI SETITIS AIR, BERNYAWALAH SEGALA

Air, Rahsia Asal Segala Kehidupan



HJ CHE ALIM HJ CHE HARON
AK (KELANTAN)
quranscience.my

© 2026 M / 1448 H Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan) • quranscience.my • @QuranScienceMY
eBook ini PERCUMA untuk umat Islam — dilarang dijual.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

PENEROKAAN ILMU AL-QUR'AN & SAINS

DARI SETITIS AIR, BERNYAWALAH SEGALA

Air, Rahsia Asal Segala Kehidupan

وَجَعَلْنَا مِنَ ٱلْمَآءِ كُلَّ شَىْءٍ حَىٍّ

"…Dan Kami jadikan daripada air, tiap-tiap benda yang hidup…"

SURAH AL-ANBIYA' 21:30

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON

quranscience.my | @QuranScienceMY

© 2026 M / 1448 H quranscience.my — eBook percuma. Dilarang dijual.

PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah, yang menurunkan air dari langit dengan sukatan, lalu menghidupkan dengannya bumi yang mati, dan yang menjadikan daripada air tiap-tiap sesuatu yang hidup. Selawat dan salam ke atas Rasulullah ﷺ, yang mengajar umatnya bahawa pada setiap makhluk yang bernyawa ada pahala, dan bahawa sedekah yang paling utama ialah memberi air, serta ke atas keluarga dan para sahabat baginda.

eBook ini didedikasikan khas kepada isteri tercinta,

ZAHARAH MOHD LATIF;

anak-anak yang dikasihi,

MUHAMMAD HAFIZ, NOOR HAZWANI, ABDUL HAKIM, NOOR HIDAYAH, NOR AQILA dan **NOR ATIQAH**;

serta menantu-menantu,

FAZILAH, MALEK, HANIN, FAIRIZAL dan **FIRWAN**.

Semoga setiap kali kita meneguk segelas air, kita teringat firman-Nya: ***"Tidakkah kamu melihat air yang kamu minum? Kamukah yang menurunkannya dari awan, atau Kamikah yang menurunkannya?"*** (56:68–69) — dan semoga eBook ini menjadi *'ilmun yuntafa'u bih*, ilmu yang dimanfaatkan.

TENTANG KULIT EBOOK INI

Kulit eBook ini memaparkan ***suasana pagi selepas hujan di sebuah kampung Melayu***. Di bawah langit biru kehijauan yang tenang, terbentang ***sawah padi***, pohon-pohon kelapa, bukit-bukau berkabus dan sebuah ***rumah kayu bertiang*** yang disinari cahaya matahari terbit.

Di tengah-tengah gambar, ***setitis air yang jernih*** jatuh dari hujung sehelai ***daun hijau yang basah***, tepat sebelum mencecah ***kolam yang tenang***. Di dalam titisan itu terpantul gambaran kehidupan: ***anak benih yang baru bertunas***, ***ikan-ikan kecil*** dan ***seekor burung*** yang sedang minum. Riak-riak air merebak di permukaan kolam. Gambar ini melambangkan firman Allah: ***"Dan Kami jadikan daripada air, tiap-tiap benda yang hidup"*** (21:30).

Nota: Gambar ini ialah ***gambaran simbolik*** sahaja. ***Dua garisan emas*** di bahagian bawah mengapit nama penulis.

KANDUNGAN

DARI SETITIS AIR, BERNYAWALAH SEGALA — *Pengenalan*

1. DARIPADA AIR, TIAP-TIAP YANG HIDUP — *Al-Anbiya' 21:30*

2. HAIWAN DAN MANUSIA DICIPTA DARIPADA AIR — *An-Nur 24:45, Al-An'am 6:99, Al-Furqan 25:54 dan As-Sajdah 32:8*

3. 'ARASY-NYA DI ATAS AIR — *Hud 11:7*

4. AIR YANG KAMU MINUM — *Al-Waqi'ah 56:68–70, Al-Mu'minun 23:18, Al-Hijr 15:22, Al-Furqan 25:48–49, Qaf 50:9–11 dan Al-Mulk 67:30*

5. DALIL DARIPADA HADITH — *Sembilan Hadith tentang air, kehidupan dan adab*

6. APA KATA SAINS MODEN — *Air dalam tubuh, sifat unik air dan pencarian kehidupan*

7. ANTARA KESELARASAN DAN KEHEMATAN — *Analisis I'jaz Ilmi*

8. SETITIS AIR DALAM KEHIDUPAN: AMALAN DAN PANDUAN

9. PENGAJARAN DAN KESIMPULAN

GLOSARI ISTILAH DAN SOALAN RENUNGAN

RUJUKAN

SOKONGAN & SUMBANGAN

Panduan warna: kotak hijau = ayat Al-Qur'an; kotak emas = Hadith; kotak biru = penemuan sains; jadual biru = perbandingan. Nama perawi bergaris biru boleh diklik untuk ke halaman perawi di sunnah.com.

DARI SETITIS AIR, BERNYAWALAH SEGALA

Cuba bayangkan sehari tanpa air. Tiada air untuk diminum, tiada air untuk berwuduk, tiada air untuk memasak dan membasuh. Sawah menjadi kering, pokok-pokok layu, dan haiwan ternakan mencari-cari tempat minum. Dalam beberapa hari sahaja, kehidupan mula terancam. Air begitu dekat dengan kita sehingga kita jarang menyedari betapa ***seluruh kehidupan bergantung kepadanya***.

Al-Qur'an menegaskan hakikat ini dalam satu ayat yang ringkas tetapi sangat luas maknanya: ***"Dan Kami jadikan daripada air, tiap-tiap benda yang hidup. Maka mengapa mereka tidak mahu beriman?"*** (21:30). Di tempat lain, Allah menyebut bahawa ***setiap haiwan*** dicipta daripada air (24:45), dan ***manusia*** juga dijadikan daripada air (25:54).

Sains moden pula mendapati bahawa ***air membentuk sebahagian besar tubuh makhluk hidup***, bahawa sifat-sifat air yang unik menjadikan kehidupan mungkin, dan bahawa para saintis yang mencari kehidupan di planet lain menggunakan strategi ***"ikuti jejak air"***. eBook ini menelusuri ayat-ayat, Hadith sahih dan penemuan sains tentang air dan kehidupan — dengan jujur, membezakan antara keselarasan yang kukuh dan tafsiran yang dipaksakan.

AIR DALAM ANGKA

Sebelum menyelami ayat-ayat Al-Qur'an, berikut beberapa fakta ringkas yang akan dihuraikan dalam eBook ini, berserta sumbernya:

FAKTA	ANGKA DAN SUMBER
Air dalam tubuh manusia dewasa	Sehingga ***60%*** (lelaki ≈ 60%, wanita ≈ 55%); bayi baru lahir ≈ ***78%*** (USGS).
Air dalam otak dan jantung	Kira-kira ***73%***; paru-paru ≈ ***83%*** (USGS).
Air bumi yang berada di lautan (masin)	Kira-kira ***97.2%*** (USGS).
Air tawar yang tersimpan dalam glasier dan ais	Kira-kira ***tiga suku*** daripada semua air tawar (USGS).
Penduduk dunia tanpa air minuman yang diurus dengan selamat	***2.2 bilion*** orang pada tahun 2022 (WHO).
Strategi utama NASA mencari tanda kehidupan di Marikh	***"Ikuti jejak air"*** (*follow the water*) (NASA JPL).

Nota: Terjemahan ayat Al-Qur'an dalam eBook ini ialah terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. Darjat setiap Hadith dinyatakan dalam kotak Hadith, bersama pautan ke sunnah.com. Setiap penemuan sains disertakan pautan ke sumber asalnya. Topik kitaran hujan telah dibincangkan dalam eBook berasingan, "Pembentukan Hujan Dalam Perspektif Al-Qur'an dan Sains Moden".

DARIPADA AIR, TIAP-TIAP YANG HIDUP

Bab ini membincangkan ayat teras eBook ini, Surah Al-Anbiya' 21:30.

SURAH AL-ANBIYA' 21:30

أَوَلَمْ يَرَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَنَّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَٰهُمَاۖ وَجَعَلْنَا مِنَ ٱلْمَآءِ كُلَّ شَىْءٍ حَىٍّۖ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾

Dan tidakkah orang-orang kafir itu memikirkan dan mempercayai bahawa sesungguhnya langit dan bumi itu pada asal mulanya bercantum (sebagai benda yang satu), lalu Kami pisahkan antara keduanya? Dan Kami jadikan dari air, tiap-tiap benda yang hidup? Maka mengapa mereka tidak mahu beriman?

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 21:30

HURAIAN BAHAGIAN PERTAMA — LANGIT DAN BUMI YANG BERCANTUM

Bahagian pertama ayat ini menyebut bahawa langit dan bumi dahulunya ***bercantum*** (*ratqan*), lalu Allah ***memisahkan*** keduanya (*fa fataqnāhumā*). Ibn Kathir menukilkan pelbagai tafsiran salaf. Antaranya, tafsiran ***Ibn 'Abbas*** رضى الله عنهما bahawa langit dahulunya ***tidak menurunkan hujan*** dan bumi ***tidak menumbuhkan tanaman***; lalu Allah membuka langit dengan ***hujan*** dan membuka bumi dengan ***tumbuh-tumbuhan***. Tafsir Ibn Kathir 21:30

Tafsiran ini sangat menarik kerana ia menghubungkan bahagian pertama ayat dengan bahagian keduanya: ***air*** yang turun dari langit itulah yang membawa ***kehidupan*** kepada bumi. (Perbincangan tentang langit dan bumi yang bercantum dari sudut kosmologi terdapat dalam eBook ***"Langit Bertiang Tanpa Tiang"***.)

HURAIAN BAHAGIAN KEDUA — "DARIPADA AIR, TIAP-TIAP YANG HIDUP"

Firman Allah: ***wa ja'alnā minal-mā'i kulla syai'in hayy*** — "dan Kami jadikan daripada air, tiap-tiap sesuatu yang hidup." Ibn Kathir menjelaskan bahawa ***asal setiap makhluk hidup ialah air***. Beliau menukilkan riwayat Imam Ahmad daripada ***Abu Hurairah*** رضى الله عنه yang berkata kepada Rasulullah ﷺ: "Wahai Rasulullah, apabila aku melihatmu, hatiku gembira dan mataku sejuk. Khabarkanlah kepadaku tentang segala sesuatu." Baginda bersabda: ***"Segala sesuatu dicipta daripada air."*** Tafsir Ibn Kathir 21:30

Para ulama menjelaskan bahawa makna "dijadikan daripada air" merangkumi beberapa sudut: ***air sebagai bahan asas*** dalam tubuh makhluk hidup, ***air sebagai syarat*** kelangsungan hidup (tiada makhluk hidup yang dapat bertahan tanpanya), dan bagi haiwan serta manusia, ***air benih*** sebagai asal kejadian (lihat Bab 2).

HURAIAN PENUTUP AYAT — "MAKA MENGAPA MEREKA TIDAK MAHU BERIMAN?"

Ayat ini ditutup dengan pertanyaan: ***//afalā yu'minūn//*** — "maka mengapa mereka tidak mahu beriman?" Bukti-bukti kekuasaan Allah tidak tersembunyi di tempat yang jauh; ia ada pada ***setiap titis air*** yang kita minum dan ***setiap makhluk hidup*** di sekeliling kita.

AIR DALAM KEHIDUPAN RASULULLAH ﷺ

Air juga hadir dalam peristiwa-peristiwa penting kehidupan Rasulullah ﷺ. Tentang ***air Zamzam***, Baginda bersabda: ***"Sesungguhnya ia penuh berkat; ia ialah makanan yang mengenyangkan"*** (Sahih Muslim 2473). Sahih Muslim 2473

Di Hudaibiyah, ketika para sahabat kehausan dan tiada air kecuali sedikit di dalam sebuah bekas, Rasulullah ﷺ meletakkan tangannya ke dalam bekas itu, lalu ***air memancar dari celah-celah jari Baginda*** seperti mata air, sehingga semua yang hadir dapat minum dan berwuduk. Jabir bin 'Abdullah رضى الله عنهما berkata bahawa mereka berjumlah ***seribu lima ratus orang*** (Sahih al-Bukhari 3576). Mukjizat ini menunjukkan bahawa ***Pencipta air*** berkuasa mengadakannya dari mana sahaja yang Dia kehendaki. Sahih al-Bukhari 3576

RENUNGAN — AIR YANG PALING BIASA

Air ialah benda yang paling biasa dalam hidup kita. Ia jatuh dari langit secara percuma, mengalir di sungai, dan keluar dari paip setiap hari. Namun Al-Qur'an menjadikannya ***asas segala kehidupan***. Mungkin kerana itulah kita sering lupa bersyukur — kerana nikmat yang paling besar sering datang dalam bentuk yang paling biasa.

HAIWAN DAN MANUSIA DICIPTA DARIPADA AIR

Al-Qur'an bukan sahaja menyebut "tiap-tiap yang hidup" secara umum, malah secara khusus menyebut ***haiwan*** dan ***manusia***.

SURAH AN-NUR 24:45

وَٱللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَآبَّةٍ مِّن مَّآءٍۖ فَمِنْهُم مَّن يَمْشِى عَلَىٰ بَطْنِهِۦ وَمِنْهُم مَّن يَمْشِى عَلَىٰ رِجْلَيْنِ وَمِنْهُم مَّن يَمْشِى عَلَىٰٓ أَرْبَعٍۚ يَخْلُقُ ٱللَّهُ مَا يَشَآءُۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٥﴾

Dan Allah menciptakan tiap-tiap haiwan yang bergerak itu dari air; maka sebahagian di antara mereka menjalar atas perutnya, dan sebahagian di antaranya berjalan dengan dua kaki, dan sebahagian lagi berjalan dengan empat kaki. Allah menciptakan apa sahaja yang Ia kehendaki (selain dari yang tersebut), kerana sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas tiap-tiap sesuatu.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 24:45

HURAIAN AYAT 24:45 — SETIAP HAIWAN DARIPADA AIR

Allah menciptakan ***setiap haiwan yang melata*** (*dābbah*) daripada air. Daripada asal yang sama, lahir kepelbagaian yang menakjubkan: ada yang ***menjalar di atas perutnya*** seperti ular, ada yang ***berjalan dengan dua kaki*** seperti manusia dan burung, dan ada yang ***berjalan dengan empat kaki*** seperti haiwan ternakan. Ibn Kathir menjelaskan bahawa ayat ini menunjukkan ***kesempurnaan kekuasaan Allah***: daripada satu asal, Dia menciptakan bentuk dan rupa yang berbeza-beza. Tafsir Ibn Kathir 24:45

Ayat ini ditutup dengan: ***"Allah menciptakan apa yang Dia kehendaki."*** Kepelbagaian makhluk tidak terhad kepada tiga jenis yang disebut; ia hanyalah contoh daripada ciptaan-Nya yang tidak terhitung.

TUMBUH-TUMBUHAN JUGA HIDUP DENGAN AIR

Selain haiwan dan manusia, Al-Qur'an menggambarkan dengan terperinci bagaimana ***tumbuh-tumbuhan*** dihidupkan dengan air:

SURAH AL-AN'AM 6:99

وَهُوَ ٱلَّذِىٓ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَأَخۡرَجۡنَا بِهِۦ نَبَاتَ كُلِّ شَىۡءٍ فَأَخۡرَجۡنَا مِنۡهُ خَضِرًا نُّخۡرِجُ مِنۡهُ حَبًّا مُّتَرَاكِبًا وَمِنَ ٱلنَّخۡلِ مِن طَلۡعِهَا قِنۡوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّٰتٍ مِّنۡ أَعۡنَابٍ وَٱلزَّيۡتُونَ وَٱلرُّمَّانَ مُشۡتَبِهًا وَغَيۡرَ مُتَشَٰبِهٍۗ ٱنظُرُوٓاْ إِلَىٰ ثَمَرِهِۦٓ إِذَآ أَثۡمَرَ وَيَنۡعِهِۦٓۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكُمۡ لَأٓيَٰتٍ لِّقَوۡمٍ يُؤۡمِنُونَ ٩٩

Dan Dia lah yang menurunkan hujan dari langit lalu Kami tumbuhkan dengan air hujan itu segala jenis tumbuh-tumbuhan, kemudian Kami keluarkan daripadanya tanaman yang menghijau, Kami keluarkan pula dari tanaman itu butir-butir (buah) yang bergugus-gugus; dan dari pohon-pohon tamar (kurma), dari mayang-mayangnya (Kami keluarkan) tandan-tandan buah yang mudah dicapai dan dipetik; dan (Kami jadikan) kebun-kebun dari anggur dan zaiton serta buah delima, yang bersamaan (bentuk, rupa dan rasanya) dan yang tidak bersamaan. Perhatikanlah kamu kepada buahnya apabila ia berbuah, dan ketika masaknya. Sesungguhnya yang demikian itu mengandungi tanda-tanda (yang menunjukkan kekuasaan Kami) bagi orang-orang yang beriman.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 6:99

Ayat ini menggambarkan satu ***rantaian kehidupan***: hujan turun, lalu tumbuh ***segala jenis tumbuhan***, kemudian ***tanaman yang menghijau***, kemudian ***butir-butir yang bersusun***, tandan kurma yang mudah dipetik, serta kebun anggur, zaitun dan delima. Ayat ditutup dengan seruan: ***"Perhatikanlah buahnya apabila ia berbuah, dan ketika ia masak."*** Ibn Kathir menjelaskan bahawa semua ini ialah tanda kekuasaan Allah bagi orang-orang yang beriman. Tafsir Ibn Kathir 6:99

Daripada ***air yang sama***, lahir buah-buahan yang ***berbeza rupa, warna dan rasa*** — ada yang serupa dan ada yang tidak serupa. Kepelbagaian ini, yang lahir daripada satu sumber, ialah tanda yang sama seperti kepelbagaian haiwan dalam 24:45.

SURAH AL-FURQAN 25:54

وَهُوَ ٱلَّذِى خَلَقَ مِنَ ٱلْمَآءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُۥ نَسَبًا وَصِهْرًا ۗ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾

Dan Dia lah Tuhan yang menciptakan manusia dari air, lalu dijadikannya (mempunyai) titisan baka dan penalian keluarga (persemendaan); dan sememangnya tuhanmu berkuasa (menciptakan apa jua yang dikehendakiNya)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 25:54

SURAH AS-SAJDAH 32:8

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُۥ مِن سُلَٰلَةٍ مِّن مَّآءٍ مَّهِينٍ ﴿٨﴾

Kemudian Ia menjadikan keturunan manusia itu dari sejenis pati, iaitu dari air (benih) yang sedikit dipandang orang.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 32:8

HURAIAN AYAT 25:54 DAN 32:8 — MANUSIA DARIPADA AIR

Allah menciptakan ***manusia daripada air***, lalu menjadikannya mempunyai ***keturunan*** (*nasab*) dan ***hubungan perkahwinan*** (*sihr*). Ibn Kathir menjelaskan bahawa yang dimaksudkan ialah ***air benih yang lemah*** (*nutfah*), sebagaimana dalam 32:8: keturunan manusia dijadikan daripada ***pati air yang hina***. Tafsir Ibn Kathir 25:54

Daripada setitis air yang dipandang remeh, Allah menjadikan manusia yang dapat berfikir, bercakap dan membina tamadun. Inilah sebab Al-Qur'an berulang kali mengingatkan manusia tentang asal-usulnya: ***supaya dia tidak sombong***. (Perbincangan lanjut tentang kejadian manusia terdapat dalam eBook-eBook lain dalam siri ini.)

RENUNGAN — SETITIS YANG MENJADI SEORANG

Setiap daripada kita bermula daripada ***setitis air***. Setitis itu tidak tahu apa-apa, tidak memiliki apa-apa, dan tidak berdaya apa-apa. Kemudian Allah membentuknya, meniupkan roh, dan memberikan pendengaran, penglihatan serta hati. Mengenang asal kejadian ini ialah ubat yang paling mujarab bagi ***penyakit takbur***.

'ARASY-NYA DI ATAS AIR

Air bukan sahaja asas kehidupan di bumi. Al-Qur'an dan Hadith menyebut air dalam konteks ***permulaan penciptaan*** itu sendiri.

SURAH HUD 11:7

وَهُوَ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ فِى سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُۥ عَلَى ٱلْمَآءِ
لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۗ وَلَئِن قُلْتَ إِنَّكُم مَّبْعُوثُونَ مِنۢ بَعْدِ ٱلْمَوْتِ
لَيَقُولَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِنْ هَٰذَآ إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾

Dan Dia lah yang menjadikan langit dan bumi dalam masa, sedang "ArasyNya, berada di atas air (Ia menjadikan semuanya itu untuk menguji kamu: siapakah di antara kamu yang lebih baik amalnya. Dan demi sesungguhnya! Jika engkau (wahai Muhammad) berkata: "Bahawa kamu akan dibangkitkan hidup kembali sesudah mati" tentulah orang-orang yang ingkar akan berkata: "Ini tidak lain, hanyalah seperti sihir yang nyata (tipuannya)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 11:7

HURAIAN AYAT 11:7

Allah menciptakan langit dan bumi dalam enam masa, ***"dan 'Arasy-Nya berada di atas air"***. Ibn Kathir menjelaskan bahawa ayat ini menunjukkan ***air dan 'Arasy telah diciptakan sebelum langit dan bumi***, dan beliau menghubungkannya dengan Hadith 'Imran bin Husain dalam Sahih al-Bukhari (Hadith Pertama dalam Bab 5). Tafsir Ibn Kathir 11:7

Ayat ini juga menyebut ***tujuan penciptaan***: ***"untuk menguji kamu, siapakah di antara kamu yang lebih baik amalnya."*** Segala nikmat — termasuk air — bukanlah tujuan, tetapi ***medan ujian*** untuk melihat siapa yang bersyukur dan siapa yang kufur.

KEHEMATAN — PERKARA GHAIB

Hakikat 'Arasy dan air yang disebut dalam ayat ini ialah ***perkara ghaib***. Kita mengimaninya sebagaimana yang dikhabarkan oleh Allah dan Rasul-Nya, tanpa cuba menyamakannya dengan air yang kita kenali atau dengan teori-teori kosmologi. Para ulama salaf menetapkan kaedah: ***kita mengimani lafaznya, dan menyerahkan hakikatnya kepada Allah***.

RENUNGAN — AIR SEBELUM SEGALA-GALANYA

Sebelum langit dan bumi wujud, air sudah ada dengan izin Allah. Sebelum kita lahir, air sudah menunggu untuk menghidupkan kita. Dan setelah kita tiada, air akan terus mengalir. Air mengingatkan kita bahawa ***kita datang kemudian, dan akan pergi dahulu*** — yang kekal hanyalah Allah.

AIR YANG KAMU MINUM

Al-Qur'an mengajak manusia memerhatikan ***air yang diminum setiap hari*** — dan menyedari bahawa nikmat ini sepenuhnya di tangan Allah.

SURAH AL-WAQI'AH 56:68–70

أَفَرَءَيْتُمُ ٱلْمَآءَ ٱلَّذِى تَشْرَبُونَ ﴿٦٨﴾

Selain dari itu, tidakkah kamu melihat air yang kamu minum?

ءَأَنتُمْ أَنزَلْتُمُوهُ مِنَ ٱلْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ ٱلْمُنزِلُونَ ﴿٦٩﴾

Kamukah yang menurunkannya dari awan (sebagai hujan), atau Kami yang menurunkannya?

لَوْ نَشَآءُ جَعَلْنَٰهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

Kalau Kami kehendaki, Kami akan jadikan dia masin, maka ada baiknya kalau kamu bersyukur.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 56:68-70

HURAIAN AYAT 56:68–70 — TAWAR ATAU MASIN?

Allah bertanya: ***"Tidakkah kamu melihat air yang kamu minum? Kamukah yang menurunkannya dari awan, atau Kamikah yang menurunkannya?"*** Kemudian: ***"Kalau Kami kehendaki, Kami jadikannya masin (///ujājā//); maka mengapa kamu tidak bersyukur?"*** Ibn Kathir menjelaskan bahawa Allah menurunkan air dalam keadaan ***tawar dan segar***, yang boleh diminum dan digunakan untuk tanaman; sekiranya Dia kehendaki, Dia boleh menjadikannya ***masin dan pahit*** sehingga tidak bermanfaat. Tafsir Ibn Kathir 56:68

Ayat ini sangat bermakna apabila kita mengetahui bahawa ***hampir semua air di bumi adalah masin*** (lihat Rajah 2). Air tawar yang kita minum ialah sebahagian yang sangat kecil — satu nikmat yang wajib disyukuri.

SURAH AL-MU'MINUN 23:18

وَأَنزَلْنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءًۢ بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَّٰهُ فِى ٱلْأَرْضِ ۖ وَإِنَّا عَلَىٰ ذَهَابٍۭ بِهِۦ لَقَٰدِرُونَ ﴿١٨﴾

Dan Kami turunkan hujan dari langit dengan sukatan yang tertentu, serta Kami tempatkan dia tersimpan di bumi; dan sesungguhnya Kami sudah tentu berkuasa melenyapkannya.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 23:18

HURAIAN AYAT 23:18 — DENGAN SUKATAN, DISIMPAN DI BUMI

Allah menurunkan air ***dengan sukatan*** (*biqadar*) — tidak terlalu banyak sehingga merosakkan, dan tidak terlalu sedikit sehingga tidak mencukupi. Kemudian Allah ***menempatkannya di bumi*** (*fa askannāhu fil-ardh*). Ibn Kathir menjelaskan bahawa Allah menjadikan air itu ***tersimpan di dalam bumi***, lalu keluar sebagai mata air dan sungai. Ayat ini ditutup dengan peringatan: ***"dan sesungguhnya Kami berkuasa melenyapkannya."*** Tafsir Ibn Kathir 23:18

SURAH AL-HIJR 15:22

وَأَرْسَلْنَا ٱلرِّيَٰحَ لَوَٰقِحَ فَأَنزَلْنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَأَسْقَيْنَٰكُمُوهُ وَمَآ أَنتُمْ لَهُۥ بِخَٰزِنِينَ ﴿٢٢﴾

Dan Kami hantarkan angin sebagai pembawa air dan pemindah benih; maka dengan itu Kami menurunkan air (hujan) dari langit, kemudian Kami berikan kamu meminumnya; dan bukanlah kamu yang (berkuasa menurunkannya atau) menyimpannya.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 15:22

HURAIAN AYAT 15:22 — "BUKAN KAMU YANG MENYIMPANNYA"

Ayat ini ditutup dengan ungkapan yang tegas: ***//wa mā antum lahū bikhāzinīn//*** — "dan bukanlah kamu yang menyimpannya." Ibn Kathir menjelaskan: kamu tidak mampu menyimpan air itu; Allah-lah yang menyimpannya untuk kamu di mata air, telaga dan sungai, dengan rahmat-Nya. Tafsir Ibn Kathir 15:22

SURAH AL-FURQAN 25:48–49

وَهُوَ ٱلَّذِىٓ أَرۡسَلَ ٱلرِّيَٰحَ بُشۡرَۢا بَيۡنَ يَدَىۡ رَحۡمَتِهِۦۚ وَأَنزَلۡنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾

Dan Dia lah Tuhan yang menghantarkan angin sebagai berita gembira sebelum kedatangan rahmatNya, dan Kami menurunkan dari langit: air yang bersih suci.

لِّنُحۡـِۧيَ بِهِۦ بَلۡدَةً مَّيۡتًا وَنُسۡقِيَهُۥ مِمَّا خَلَقۡنَآ أَنۡعَٰمًا وَأَنَاسِىَّ كَثِيرًا ﴿٤٩﴾

Untuk Kami hidupkan dengan air itu bumi yang mati, serta memberi minum air itu kepada sebahagian dari makhluk-makhluk Kami, khasnya binatang ternak yang banyak dan manusia yang ramai.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 25:48-49

HURAIAN AYAT 25:48–49 — AIR YANG SUCI LAGI MENYUCIKAN

Allah menurunkan dari langit ***air yang suci*** (*mā'an tahūrā*). Para ulama fiqh berdalilkan ayat ini bahawa air hujan bukan sahaja ***suci pada dirinya***, malah ***menyucikan*** yang lain — sebab itu ia sah digunakan untuk berwuduk dan mandi wajib. Kemudian Allah menyebut tujuan air itu: ***menghidupkan bumi yang mati***, dan ***memberi minum*** kepada binatang ternak serta manusia yang ramai. Tafsir Ibn Kathir 25:48

Perhatikan susunan dalam ayat 25:49: ***bumi*** dihidupkan dahulu, kemudian ***haiwan***, kemudian ***manusia***. Seluruh rantaian kehidupan bergantung kepada air yang sama.

SURAH QAF 50:9–11

وَنَزَّلۡنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً مُّبَٰرَكًا فَأَنۢبَتۡنَا بِهِۦ جَنَّٰتٍ وَحَبَّ ٱلۡحَصِيدِ ﴿٩﴾

Dan juga Kami telah menurunkan dari langit air (hujan) yang banyak faedahnya, lalu Kami tumbuhkan dengan air itu pokok-pokok tanaman (buah-buahan) dan biji-bijian yang dituai.

وَٱلنَّخۡلَ بَاسِقَٰتٍ لَّهَا طَلۡعٌ نَّضِيدٌ ﴿١٠﴾

Serta pohon-pohon kurma yang tinggi menjulang, yang mengeluarkan mayang, berlapis-lapis, lagi lebat putiknya.

رِّزۡقًا لِّلۡعِبَادِ ۖ وَأَحۡيَيۡنَا بِهِۦ بَلۡدَةً مَّيۡتًا ۚ كَذَٰلِكَ ٱلۡخُرُوجُ ﴿١١﴾

(Semuanya itu) sebagai rezeki bagi hamba-hamba Kami. Dan lagi Kami telah hidupkan dengan air itu bumi yang mati; demikianlah pula keadaan keluarnya (orang-orang yang mati dari kubur setelah dibangkitkan hidup semula)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 50:9-11

HURAIAN AYAT 50:9–11 — AIR DAN KEBANGKITAN

Allah menurunkan dari langit ***air yang penuh berkat*** (*mā'an mubārakā*), lalu menumbuhkan kebun-kebun, biji-bijian dan pohon kurma yang tinggi dengan mayangnya yang bersusun. Ayat 50:11 ditutup dengan perbandingan yang sangat dalam: ***"Dan Kami hidupkan dengan air itu bumi yang mati; demikianlah keadaan keluarnya (manusia dari kubur)."*** Ibn Kathir menjelaskan bahawa sebagaimana Allah menghidupkan tanah yang kering dengan hujan, begitulah Dia akan ***menghidupkan semula manusia*** pada hari kebangkitan. Tafsir Ibn Kathir 50:11

Setiap kali kita melihat tanah kering bertukar hijau selepas hujan, kita sebenarnya sedang melihat ***gambaran kecil hari kebangkitan***. Air bukan sahaja asas kehidupan di dunia, tetapi juga ***tanda*** tentang kehidupan selepas mati.

SURAH AL-MULK 67:30

قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَآؤُكُمْ غَوْرًا فَمَن يَأْتِيكُم بِمَآءٍ مَّعِينٍ ﴿٣٠﴾

Katakanlah lagi: "Bagaimana fikiran kamu, sekiranya air kamu hilang lenyap (di telan bumi), maka siapakah (selain Allah) yang dapat mendatangkan kepada kamu air yang sentiasa terpancar mengalir"?

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 67:30

HURAIAN AYAT 67:30 — JIKA AIR KAMU HILANG DITELAN BUMI

Ayat terakhir Surah Al-Mulk ini mengemukakan satu persoalan yang menggetarkan: ***jika air kamu hilang meresap jauh ke dalam bumi*** (*ghauran*), ***siapakah yang dapat mendatangkan air yang mengalir kepada kamu?*** Ibn Kathir menjelaskan bahawa tiada sesiapa yang mampu melakukannya ***kecuali Allah***; dengan kurnia-Nya, air itu terpancar dan mengalir. Tafsir Ibn Kathir 67:30

RENUNGAN — TELAGA YANG KERING

Generasi tua di kampung masih ingat musim kemarau ketika ***perigi menjadi kering*** dan orang terpaksa mengangkut air dari jauh. Pada saat itu, setiap baldi air terasa sangat berharga. Ayat 67:30 mengajak kita merasai nilai itu ***sebelum*** air hilang — bukan selepasnya.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

DALIL DARIPADA HADITH

Bab ini membentangkan ***sembilan Hadith*** yang berkaitan dengan tema eBook ini — ***air sebagai asas penciptaan dan kehidupan***, ***pahala memberi minum***, ***hak bersama ke atas air***, dan ***adab menggunakan air***. Setiap Hadith dipaparkan lengkap dengan teks Arab, sanad yang dipautkan ke halaman perawi di sunnah.com, terjemahan dan darjatnya.

HADITH	TEMA
Sahih al-Bukhari 3191	"Allah telah ada dan tiada sesuatu selain-Nya, dan 'Arasy-Nya di atas air."
Sahih al-Bukhari 2363	Lelaki yang memberi minum anjing yang kehausan — "pada setiap hati yang basah ada pahala".
Sunan Abi Dawud 1681	Sedekah yang paling utama ialah air.
Sunan Abi Dawud 3477	Umat Islam berkongsi dalam tiga perkara: rumput, air dan api.
Sahih al-Bukhari 2358	Ancaman bagi orang yang menahan lebihan air daripada musafir.
Sahih al-Bukhari 201	Rasulullah ﷺ berwuduk dengan satu mud air.
Sahih Muslim 2028	Rasulullah ﷺ bernafas tiga kali ketika minum.
Sahih al-Bukhari 5630	Larangan bernafas di dalam bekas minuman.
Sahih Muslim 2734	Allah reda kepada hamba yang memuji-Nya selepas makan dan minum.

HADITH PERTAMA — 'ARASY-NYA DI ATAS AIR

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3191

حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا الأَعْمَشُ، حَدَّثَنَا جَامِعُ بْنُ شَدَّادٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحْرِزٍ، أَنَّهُ حَدَّثَهُ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ ـ رضى الله عنهما ـ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم وَعَقَلْتُ نَاقَتِي بِالْبَابِ، فَأَتَاهُ نَاسٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ فَقَالَ «اقْبَلُوا الْبُشْرَى يَا بَنِي تَمِيمٍ». قَالُوا قَدْ بَشَّرْتَنَا فَأَعْطِنَا. مَرَّتَيْنِ، ثُمَّ دَخَلَ عَلَيْهِ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ «اقْبَلُوا الْبُشْرَى يَا أَهْلَ الْيَمَنِ، إِذْ لَمْ يَقْبَلْهَا بَنُو تَمِيمٍ». قَالُوا قَدْ قَبِلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالُوا جِئْنَاكَ نَسْأَلُكَ عَنْ هَذَا الأَمْرِ قَالَ «كَانَ اللَّهُ وَلَمْ يَكُنْ شَىْءٌ غَيْرُهُ، وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ، وَكَتَبَ فِي الذِّكْرِ كُلَّ شَىْءٍ، وَخَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضَ». فَنَادَى مُنَادٍ ذَهَبَتْ نَاقَتُكَ يَا ابْنَ الْحُصَيْنِ. فَانْطَلَقْتُ فَإِذَا هِيَ يَقْطَعُ دُونَهَا السَّرَابُ، فَوَاللَّهِ لَوَدِدْتُ أَنِّي كُنْتُ تَرَكْتُهَا.

TERJEMAHAN:

'Imran bin Husain رضى الله عنهما berkata: Aku masuk menemui Nabi ﷺ dan aku menambat untaku di pintu.

Lalu datang sekumpulan orang daripada Bani Tamim, maka Baginda bersabda: "Terimalah khabar gembira, wahai Bani Tamim." Mereka berkata: "Engkau telah memberi kami khabar gembira, maka berilah kami (harta)," sebanyak dua kali. Kemudian masuk sekumpulan orang dari Yaman, lalu Baginda bersabda: "Terimalah khabar gembira, wahai penduduk Yaman, kerana Bani Tamim tidak menerimanya."

Mereka berkata: "Kami terima, wahai Rasulullah. Kami datang untuk bertanya kepadamu tentang urusan ini (permulaan penciptaan)." Baginda bersabda: ***"Allah telah ada dan tiada sesuatu pun selain-Nya, dan 'Arasy-Nya berada di atas air, dan Dia menulis segala sesuatu di dalam al-Dhikr, dan Dia menciptakan langit dan bumi."*** Lalu seseorang berseru: "Untamu telah lari, wahai Ibn al-Husain!" Aku pun pergi, dan untaku sudah jauh di sebalik fatamorgana. Demi Allah, aku berharap aku telah membiarkannya (dan terus mendengar).

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada 'Umar bin Hafs bin Ghiyath, daripada bapanya (Hafs bin Ghiyath), daripada al-A'masy, daripada Jami' bin Syaddad, daripada Safwan bin Muhriz, daripada 'Imran bin Husain رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Bad' al-Khalq, Bab Firman Allah "Dan Dialah yang memulakan penciptaan", Hadith No. 3191.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3191

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Hadith ini menghuraikan ayat 11:7: sebelum langit dan bumi diciptakan, ***'Arasy Allah berada di atas air***. Ia perkara ghaib yang diimani tanpa dibayangkan hakikatnya.

Kedua: Perhatikan penyesalan 'Imran bin Husain رضى الله عنهما: beliau lebih rela kehilangan untanya daripada terlepas ***ilmu daripada Rasulullah*** ﷺ. Begitulah nilai ilmu bagi para sahabat.

HADITH KEDUA — PADA SETIAP HATI YANG BASAH ADA PAHALA

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 2363

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ سُمَيٍّ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ـ رضى الله عنه ـ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ «بَيْنَا رَجُلٌ يَمْشِي فَاشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ، فَنَزَلَ بِئْرًا فَشَرِبَ مِنْهَا، ثُمَّ خَرَجَ فَإِذَا هُوَ بِكَلْبٍ يَلْهَثُ، يَأْكُلُ الثَّرَى مِنَ الْعَطَشِ، فَقَالَ لَقَدْ بَلَغَ هَذَا مِثْلُ الَّذِي بَلَغَ بِي فَمَلأَ خُفَّهُ ثُمَّ أَمْسَكَهُ بِفِيهِ، ثُمَّ رَقِيَ، فَسَقَى الْكَلْبَ فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ، فَغَفَرَ لَهُ». قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَإِنَّ لَنَا فِي الْبَهَائِمِ أَجْرًا قَالَ «فِي كُلِّ كَبِدٍ رَطْبَةٍ أَجْرٌ». تَابَعَهُ حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ وَالرَّبِيعُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ.

TERJEMAHAN:

Abu Hurairah رضى الله عنه meriwayatkan bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: ***"Ketika seorang lelaki sedang berjalan, dia berasa sangat dahaga. Lalu dia turun ke dalam sebuah perigi dan minum daripadanya. Kemudian dia keluar, dan tiba-tiba ada seekor anjing yang menjelir lidah, menjilat tanah lembap kerana terlalu dahaga. Lelaki itu berkata: 'Anjing ini telah mengalami dahaga seperti yang aku alami.' Lalu dia mengisi kasutnya dengan air, menggigitnya dengan mulutnya, kemudian memanjat naik dan memberi minum anjing itu. Maka Allah berterima kasih kepadanya dan mengampunkannya."***

Para sahabat bertanya: "Wahai Rasulullah, adakah kami mendapat pahala (berbuat baik) kepada haiwan?" Baginda bersabda: ***"Pada setiap hati yang basah (makhluk yang bernyawa) ada pahala."***

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada 'Abdullah bin Yusuf, daripada Malik bin Anas, daripada Sumayy, daripada Abu Salih, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Musaqah, Bab Kelebihan Memberi Minum Air, Hadith No. 2363. (Riwayat ini turut disokong oleh Hammad bin Salamah dan al-Rabi' bin Muslim daripada Muhammad bin Ziyad.)

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:2363

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Ungkapan ***"setiap hati yang basah"*** (*kulli kabidin ratbah*) bermaksud setiap makhluk yang hidup — kerana makhluk yang hidup mempunyai tubuh yang ***lembap dengan air***, manakala yang mati menjadi kering. Ungkapan ini sangat selari dengan ayat ***"daripada air, tiap-tiap yang hidup"*** (21:30).

Kedua: Seteguk air untuk seekor anjing menjadi sebab ***keampunan Allah***. Jika demikian nilai memberi minum kepada haiwan, bagaimana pula memberi air kepada manusia yang kehausan?

HADITH KETIGA — SEDEKAH YANG PALING UTAMA

HADITH — SUNAN ABI DAWUD, NO. 1681

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ، أَخْبَرَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ، أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمَّ سَعْدٍ مَاتَتْ فَأَىُّ الصَّدَقَةِ أَفْضَلُ قَالَ «الْمَاءُ» . قَالَ فَحَفَرَ بِئْرًا وَقَالَ هَذِهِ لأُمِّ سَعْدٍ .

TERJEMAHAN:

Sa'd bin 'Ubadah رضى الله عنه berkata: "Wahai Rasulullah, sesungguhnya Ummu Sa'd (ibuku) telah meninggal dunia. Sedekah apakah yang paling utama (untuknya)?" Baginda bersabda: ***"Air."*** Lalu Sa'd menggali sebuah perigi dan berkata: ***"Ini untuk Ummu Sa'd."***

SANAD Riwayat Imam Abu Dawud: daripada Muhammad bin Kathir, daripada Isra'il, daripada Abu Ishaq, daripada seorang lelaki yang tidak dinamakan, daripada Sa'd bin 'Ubadah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Abu Dawud dalam Sunan Abi Dawud, Kitab al-Zakah, Bab Kelebihan Memberi Minum Air, Hadith No. 1681.

DARJAT: HASAN — dinilai hasan oleh al-Albani (sebagaimana dicatat di sunnah.com) berdasarkan riwayat-riwayat lain yang menguatkannya; sanad di sini mengandungi seorang perawi yang tidak dinamakan.

Sumber: https://sunnah.com/abudawud:1681

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Rasulullah ﷺ memilih ***air*** sebagai sedekah yang paling utama — kerana manfaatnya menyeluruh: manusia, haiwan dan tumbuhan semuanya memerlukannya, dan ***tiada makhluk hidup yang dapat bertahan tanpanya***.

Kedua: Perigi Sa'd bin 'Ubadah menjadi ***sedekah jariah*** yang pahalanya berterusan untuk ibunya. Pada zaman kini, menaja penapis air, telaga atau bekalan air bersih di kawasan yang memerlukan ialah antara bentuk sedekah jariah yang paling bernilai.

HADITH KEEMPAT — BERKONGSI AIR

HADITH — SUNAN ABI DAWUD, NO. 3477

حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْجَعْدِ اللُّؤْلُؤِيُّ، أَخْبَرَنَا حَرِيزُ بْنُ عُثْمَانَ، عَنْ حَبَّانَ بْنِ زَيْدٍ الشَّرْعَبِيِّ، عَنْ رَجُلٍ، مِنْ قَرْنٍ ح وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، حَدَّثَنَا حَرِيزُ بْنُ عُثْمَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو خِدَاشٍ، - وَهَذَا لَفْظُ عَلِيٍّ - عَنْ رَجُلٍ، مِنَ الْمُهَاجِرِينَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم ثَلاَثًا أَسْمَعُهُ يَقُولُ «الْمُسْلِمُونَ شُرَكَاءُ فِي ثَلاَثٍ فِي الْكَلإِ وَالْمَاءِ وَالنَّارِ» .

TERJEMAHAN:

Seorang lelaki daripada kalangan Muhajirin, sahabat Nabi ﷺ, berkata: Aku berperang bersama Nabi ﷺ sebanyak tiga kali, dan aku mendengar Baginda bersabda: ***"Umat Islam berkongsi dalam tiga perkara: rumput (padang ragut), air dan api."***

SANAD Riwayat Imam Abu Dawud: daripada 'Ali bin al-Ja'd al-Lu'lu'i, daripada Hariz bin 'Uthman, daripada Hibban bin Zaid al-Syar'abi, daripada seorang lelaki dari Qarn, daripada seorang sahabat daripada kalangan Muhajirin.

RUJUKAN: Riwayat Imam Abu Dawud dalam Sunan Abi Dawud, Kitab al-Ijarah (Kitab al-Buyu'), Bab Larangan Menahan Air, Hadith No. 3477. (Abu Dawud juga meriwayatkannya melalui Musaddad, daripada 'Isa bin Yunus, daripada Hariz bin 'Uthman, daripada Abu Khidasy.)

DARJAT: SAHIH — dinilai sahih oleh al-Albani (sebagaimana dicatat di sunnah.com). Sahabat yang tidak dinamakan tidak menjejaskan kesahihan, kerana semua sahabat adalah adil di sisi ahli Hadith.

Sumber: https://sunnah.com/abudawud:3477

HADITH KELIMA — MENAHAN LEBIHAN AIR

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 2358

حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ، عَنِ الأَعْمَشِ، قَالَ سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ، يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ ـ رضى الله عنه ـ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «ثَلاَثَةٌ لاَ يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَلاَ يُزَكِّيهِمْ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ رَجُلٌ كَانَ لَهُ فَضْلُ مَاءٍ بِالطَّرِيقِ، فَمَنَعَهُ مِنِ ابْنِ السَّبِيلِ، وَرَجُلٌ بَايَعَ إِمَامًا لاَ يُبَايِعُهُ إِلاَّ لِدُنْيَا، فَإِنْ أَعْطَاهُ مِنْهَا رَضِيَ، وَإِنْ لَمْ يُعْطِهِ مِنْهَا سَخِطَ، وَرَجُلٌ أَقَامَ سِلْعَتَهُ بَعْدَ الْعَصْرِ، فَقَالَ وَاللَّهِ الَّذِي لاَ إِلَهَ غَيْرُهُ لَقَدْ أُعْطِيتُ بِهَا كَذَا وَكَذَا، فَصَدَّقَهُ رَجُلٌ» ثُمَّ قَرَأَ هَذِهِ الآيَةَ {إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلاً}

TERJEMAHAN:

Abu Hurairah رضى الله عنه berkata: Rasulullah ﷺ bersabda: ***"Tiga golongan yang Allah tidak akan memandang mereka pada hari kiamat, tidak menyucikan mereka, dan bagi mereka azab yang pedih: (1) seorang lelaki yang mempunyai lebihan air di tepi jalan, lalu dia menahannya daripada musafir;*** (2) seorang lelaki yang berbai'ah kepada pemimpin hanya kerana dunia — jika diberi dia reda, jika tidak diberi dia marah; dan (3) seorang lelaki yang menawarkan barang dagangannya selepas Asar, lalu bersumpah: 'Demi Allah yang tiada tuhan selain-Nya, aku telah ditawarkan harga sekian dan sekian,' lalu seorang lelaki mempercayainya."

Kemudian Baginda membaca ayat: ***"Sesungguhnya orang-orang yang menukar janji Allah dan sumpah-sumpah mereka dengan harga yang sedikit…"*** (3:77).

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Musa bin Isma'il, daripada 'Abd al-Wahid bin Ziyad, daripada al-A'masy, daripada Abu Salih, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Musaqah, Bab Dosa Orang Yang Menahan Air Daripada Musafir, Hadith No. 2358.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:2358

PENGAJARAN HADITH KEEMPAT DAN KELIMA

Pertama: Air ialah ***nikmat bersama*** yang tidak boleh dimonopoli dengan cara yang menzalimi orang lain. Menahan lebihan air daripada orang yang memerlukan termasuk ***dosa besar*** yang diancam dengan azab.

Kedua: Pada zaman kini, ketika ***2.2 bilion manusia*** belum mendapat air minuman yang diurus dengan selamat (WHO), prinsip ini sangat relevan: menjaga sumber air, tidak mencemarkannya, dan berkongsi lebihan air ialah tanggungjawab agama, bukan sekadar isu alam sekitar.

HADITH KEENAM — BERWUDUK DENGAN SATU MUD

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 201

حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، قَالَ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ، قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ جَبْرٍ، قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا، يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم يَغْسِلُ - أَوْ كَانَ يَغْتَسِلُ - بِالصَّاعِ إِلَى خَمْسَةِ أَمْدَادٍ، وَيَتَوَضَّأُ بِالْمُدِّ.

TERJEMAHAN:

Anas رضى الله عنه berkata: ***Nabi ﷺ mandi dengan satu sa' hingga lima mud air, dan berwuduk dengan satu mud.***

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Abu Nu'aim, daripada Mis'ar, daripada Ibn Jabr, daripada Anas bin Malik رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Wudu', Bab Berwuduk Dengan Satu Mud, Hadith No. 201.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:201

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Satu ***mud*** ialah sukatan secedok dua tapak tangan — para ulama menganggarkannya kira-kira ***dua pertiga liter*** (ukuran ini berbeza sedikit antara ulama). Bayangkan: Rasulullah ﷺ berwuduk dengan air yang lebih sedikit daripada sebotol air mineral kecil.

Kedua: Hadith ini mengajar ***jimat cermat*** dalam menggunakan air, walaupun untuk ibadah. Jika ketika berwuduk pun kita diajar berjimat, apatah lagi dalam urusan harian. Membiarkan paip terbuka ketika berwuduk ialah kebiasaan yang perlu diperbaiki.

HADITH KETUJUH — BERNAFAS TIGA KALI KETIKA MINUM

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2028

وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالاَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ عَزْرَةَ بْنِ ثَابِتٍ الأَنْصَارِيِّ عَنْ ثُمَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم كَانَ يَتَنَفَّسُ فِي الإِنَاءِ ثَلاَثًا .

TERJEMAHAN:

Anas رضى الله عنه meriwayatkan bahawa ***Rasulullah ﷺ bernafas tiga kali ketika minum*** (iaitu minum dalam tiga tegukan, dengan bernafas di luar bekas).

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Qutaibah bin Sa'id dan Abu Bakr bin Abi Syaibah, daripada Waki', daripada 'Azrah bin Thabit al-Ansari, daripada Thumamah bin 'Abdullah bin Anas, daripada Anas bin Malik رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Asyribah, Bab Makruh Bernafas di Dalam Bekas dan Sunat Bernafas Tiga Kali di Luarnya, Hadith No. 2028 (riwayat pertama dalam bab ini di sunnah.com).

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam Muslim dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2028a

HADITH KELAPAN — JANGAN BERNAFAS DI DALAM BEKAS

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 5630

حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، حَدَّثَنَا شَيْبَانُ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «إِذَا شَرِبَ أَحَدُكُمْ فَلاَ يَتَنَفَّسْ فِي الإِنَاءِ، وَإِذَا بَالَ أَحَدُكُمْ فَلاَ يَمْسَحْ ذَكَرَهُ بِيَمِينِهِ، وَإِذَا تَمَسَّحَ أَحَدُكُمْ فَلاَ يَتَمَسَّحْ بِيَمِينِهِ».

TERJEMAHAN:

Abu Qatadah رضى الله عنه berkata: Rasulullah ﷺ bersabda: ***"Apabila salah seorang daripada kamu minum, janganlah dia bernafas di dalam bekas.*** Apabila salah seorang daripada kamu buang air kecil, janganlah dia menyentuh kemaluannya dengan tangan kanan. Dan apabila salah seorang daripada kamu beristinjak, janganlah dia beristinjak dengan tangan kanan."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Abu Nu'aim, daripada Syaiban, daripada Yahya (bin Abi Kathir), daripada 'Abdullah bin Abi Qatadah, daripada bapanya, Abu Qatadah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Asyribah, Bab Larangan Bernafas di Dalam Bekas, Hadith No. 5630.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:5630

PENGAJARAN HADITH KETUJUH DAN KELAPAN

Pertama: Islam mengajar ***adab minum*** yang menjaga kebersihan dan kesihatan: tidak bernafas ke dalam bekas, dan minum secara perlahan dalam beberapa tegukan. Para ulama menyebut hikmahnya: menjaga air daripada tercemar oleh nafas, dan lebih selesa bagi tubuh.

Kedua: Kita mengamalkan sunnah ini kerana ia ***ajaran Rasulullah*** ﷺ, bukan kerana menunggu pengesahan makmal. Namun kebersihan yang dijaga oleh adab ini selari dengan prinsip kesihatan awam yang diketahui umum.

HADITH KESEMBILAN — MEMUJI ALLAH SELEPAS MINUM

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2734

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَابْنُ نُمَيْرٍ - وَاللَّفْظُ لاِبْنِ نُمَيْرٍ - قَالاَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ بِشْرٍ عَنْ زَكَرِيَّاءَ بْنِ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «إِنَّ اللَّهَ لَيَرْضَى عَنِ الْعَبْدِ أَنْ يَأْكُلَ الأَكْلَةَ فَيَحْمَدَهُ عَلَيْهَا أَوْ يَشْرَبَ الشَّرْبَةَ فَيَحْمَدَهُ عَلَيْهَا» .

TERJEMAHAN:

Anas bin Malik رضى الله عنه berkata: Rasulullah ﷺ bersabda: ***"Sesungguhnya Allah benar-benar reda kepada seorang hamba yang makan sesuap makanan lalu memuji-Nya atas makanan itu, atau minum seteguk minuman lalu memuji-Nya atas minuman itu."***

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Abu Bakr bin Abi Syaibah dan Ibn Numair, daripada Abu Usamah dan Muhammad bin Bisyr, daripada Zakariyya bin Abi Za'idah, daripada Sa'id bin Abi Burdah, daripada Anas bin Malik رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Dhikr wa al-Du'a' wa al-Taubah wa al-Istighfar, Bab Sunat Memuji Allah Selepas Makan dan Minum, Hadith No. 2734 (riwayat pertama dalam bab ini di sunnah.com).

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam Muslim dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2734a

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Seteguk air pun layak disyukuri dengan ***"Alhamdulillāh"***. Amalan yang sangat ringan ini mendatangkan ***keredaan Allah*** — satu nikmat yang jauh lebih besar daripada air itu sendiri.

Kedua: Hadith ini menjawab pertanyaan dalam 56:70: ***"maka mengapa kamu tidak bersyukur?"*** Syukur bermula dengan lidah yang memuji, hati yang mengakui, dan anggota yang menggunakan nikmat pada tempatnya.

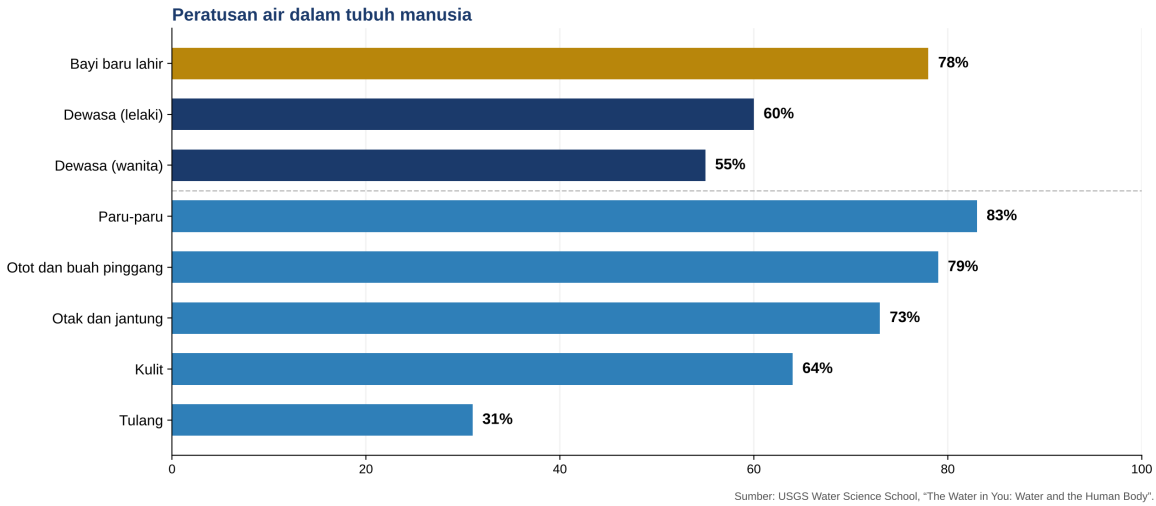
APA KATA SAINS MODEN

Bab ini membentangkan penemuan sains tentang air dan kehidupan — daripada air dalam tubuh kita, sifat-sifat air yang unik, hingga pencarian kehidupan di planet lain. Setiap fakta disokong oleh sumber yang boleh disemak, berserta pautan.

PENJELASAN MUDAH — MENGAPA KEHIDUPAN MEMERLUKAN AIR?

Setiap makhluk hidup terdiri daripada ***sel-sel***. Di dalam setiap sel, beribu-ribu ***tindak balas kimia*** berlaku setiap saat: makanan dicerna, tenaga dihasilkan, bahan buangan dikeluarkan. Hampir semua tindak balas ini berlaku ***di dalam air***. Air melarutkan bahan-bahan yang diperlukan, membawanya ke tempat yang betul, dan membuang sisa.

Itulah sebabnya ***tiada satu pun makhluk hidup yang dikenali*** di bumi — daripada bakteria terkecil hingga ikan paus terbesar — yang dapat hidup dan membiak tanpa air. Sesetengah makhluk boleh "tidur" dalam keadaan kering untuk masa yang lama, tetapi mereka hanya ***hidup semula*** apabila mendapat air.



Rajah 1: Peratusan air dalam tubuh manusia mengikut peringkat umur dan organ. Bayi baru lahir mengandungi kira-kira 78% air; paru-paru kira-kira 83%; tulang pun mengandungi kira-kira 31% air.

PENEMUAN SAINS: AIR DALAM TUBUH KITA

Menurut ***Sekolah Sains Air, Kajian Geologi Amerika Syarikat (USGS)***, ***sehingga 60%*** tubuh manusia dewasa ialah air — kira-kira ***60%*** bagi lelaki dewasa dan ***55%*** bagi wanita dewasa (kerana wanita lazimnya mempunyai lebih banyak tisu lemak). Bayi dilahirkan dengan kira-kira ***78%*** air, yang menurun kepada kira-kira ***65%*** pada usia setahun.

Mengikut organ: ***otak dan jantung*** kira-kira ***73%*** air, ***paru-paru*** kira-kira ***83%***, ***kulit*** 64%, ***otot dan buah pinggang*** 79%, dan ***tulang*** pun mengandungi kira-kira ***31%*** air (Rajah 1). Fakta ini menjadikan ungkapan Hadith ***"setiap hati yang basah"*** (Bukhari 2363) sangat bermakna: makhluk hidup memang ***"basah"*** dengan air.

RUJUKAN KAJIAN:

USGS Water Science School. The Water in You: Water and the Human Body. https://www.usgs.gov/special-topics/water-science-school/science/water-you-water-and-human-body

SIFAT-SIFAT AIR YANG UNIK

PENEMUAN SAINS: TIGA SIFAT AIR YANG MENJAGA KEHIDUPAN

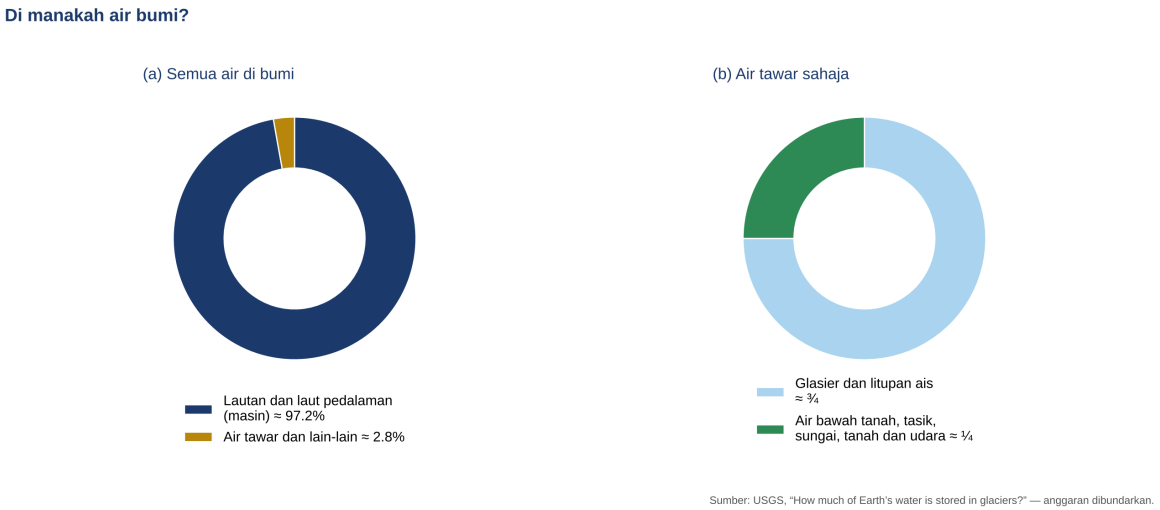
USGS menyenaraikan beberapa sifat air yang luar biasa. ***Pertama***, air ialah ***"pelarut universal"*** — ia melarutkan ***lebih banyak bahan berbanding cecair lain***, lalu membawa bahan kimia, mineral dan nutrien melalui tanah dan tubuh kita.

Kedua, ***ais kurang tumpat daripada air cecair***, sebab itu ais terapung. Kebanyakan bahan menjadi lebih tumpat apabila membeku; air sebaliknya. Akibatnya, apabila tasik membeku pada musim sejuk, ais terbentuk ***di permukaan*** dan menjadi "selimut", manakala air di bawahnya kekal cecair — membolehkan ikan dan hidupan lain terus hidup.

Ketiga, air mempunyai ***haba tentu yang tinggi***: ia menyerap banyak haba sebelum menjadi panas. Sifat ini membantu ***menstabilkan suhu*** udara, terutama berhampiran lautan, dan juga menstabilkan suhu tubuh makhluk hidup.

RUJUKAN KAJIAN:

USGS Water Science School. Facts About Water. https://www.usgs.gov/special-topics/water-science-school/science/facts-about-water



Rajah 2: (a) Hampir semua air di bumi berada di lautan dan bersifat masin. (b) Daripada bahagian kecil air tawar itu, kira-kira tiga suku tersimpan sebagai glasier dan ais. Air tawar yang mudah kita gunakan hanyalah sebahagian yang sangat kecil.

PENEMUAN SAINS: AIR TAWAR: NIKMAT YANG SANGAT KECIL JUMLAHNYA

Menurut USGS, kira-kira ***97.2%*** air di bumi berada di ***lautan dan laut pedalaman*** — air masin yang tidak boleh diminum tanpa dirawat. Daripada air tawar yang selebihnya, kira-kira ***tiga suku tersimpan dalam glasier*** dan litupan ais.

Ini bermakna air tawar di sungai, tasik dan bawah tanah yang menjadi sumber minuman manusia hanyalah ***sebahagian yang sangat kecil*** daripada keseluruhan air bumi (Rajah 2). Renungkan semula firman Allah: ***"Kalau Kami kehendaki, Kami jadikannya masin; maka mengapa kamu tidak bersyukur?"*** (56:70).

RUJUKAN KAJIAN:

USGS. How much of Earth's water is stored in glaciers? https://www.usgs.gov/faqs/how-much-earths-water-stored-glaciers

MENCARI KEHIDUPAN DENGAN MENCARI AIR

PENEMUAN SAINS: "IKUTI JEJAK AIR" — STRATEGI NASA DI MARIKH

Sejak awal tahun 2000-an, program penerokaan Marikh NASA menggunakan strategi utama ***"ikuti jejak air"*** (*follow the water*), sebagaimana dinyatakan oleh Makmal Pendorongan Jet (JPL) NASA pada tahun 2002. Logiknya mudah: ***di mana ada air cecair, di situ mungkin ada kehidupan***.

Strategi ini menunjukkan bahawa para saintis sendiri, ketika mencari kehidupan di luar bumi, bermula dengan ***mencari air***. Ia selari dengan hakikat yang disebut dalam 21:30 — walaupun ayat tersebut berbicara tentang makhluk hidup yang Allah ciptakan, bukan tentang kaedah penerokaan angkasa.

RUJUKAN KAJIAN:

NASA Jet Propulsion Laboratory (2002). Roving the Red Planet: Current and Future Missions. https://www.jpl.nasa.gov/news/roving-the-red-planet-current-and-future-missions

PENEMUAN SAINS: MENGAPA AIR? — PANDANGAN ILMIAH YANG BERHATI-HATI

Laporan ***Majlis Penyelidikan Kebangsaan Amerika Syarikat (2007)***, *The Limits of Organic Life in Planetary Systems*, menerangkan mengapa cecair seperti air sangat penting bagi kehidupan: cecair ***memudahkan tindak balas kimia*** kerana bahan-bahan terlarut dapat bertemu antara satu sama lain, dan ia menyediakan ***persekitaran yang stabil***.

Namun laporan yang sama juga ***berhati-hati***: para penulisnya membincangkan kemungkinan pelarut lain (seperti ammonia) bagi bentuk kehidupan yang belum diketahui, dan menyatakan bahawa air tidak semestinya satu-satunya pilihan secara teori. Ini mengingatkan kita: ***semua kehidupan yang kita kenali bergantung kepada air***, tetapi sains masih terbuka tentang kemungkinan lain di alam semesta.

RUJUKAN KAJIAN:

National Research Council (2007). The Limits of Organic Life in Planetary Systems. Washington, DC: The National Academies Press (Bab 6: Why Water?). https://www.nationalacademies.org/read/11919/page/69

PENEMUAN SAINS: KRISIS AIR MINUMAN DUNIA

Menurut ***Pertubuhan Kesihatan Sedunia (WHO)***, pada tahun 2022 kira-kira ***6 bilion*** orang (73% penduduk dunia) menggunakan perkhidmatan air minuman yang diurus dengan selamat. Ini bermakna ***2.2 bilion*** orang masih belum mendapatnya.

Daripada jumlah itu, kira-kira ***115 juta*** orang masih mengambil air terus daripada ***tasik, kolam, sungai dan anak sungai*** yang tidak dirawat. Bagi mereka, setiap titis air yang bersih ialah perjuangan harian — dan bagi kita, ia ialah peringatan untuk ***bersyukur, berjimat dan bersedekah***.

RUJUKAN KAJIAN:

World Health Organization (2023). Drinking-water (fact sheet). https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/drinking-water

KISAH PERIGI DI HUJUNG KAMPUNG

Bayangkan sebuah kampung di Pasir Mas pada zaman dahulu. Di hujung kampung ada ***sebuah perigi lama*** yang digali oleh seorang lelaki soleh untuk arwah ibunya. Setiap pagi, para ibu datang menimba air untuk memasak; kanak-kanak minum sepulang mengaji; petani membasuh kaki selepas ke sawah; malah kambing dan ayam pun minum dari lopak di tepinya.

Lelaki itu sudah lama meninggal dunia, tetapi perigi itu terus memberi minum kepada ***manusia, haiwan dan tumbuhan*** selama berpuluh-puluh tahun. Setiap teguk yang diminum ialah pahala yang mengalir kepadanya dan kepada ibunya — seperti perigi Sa'd bin 'Ubadah رضى الله عنه: ***"Ini untuk Ummu Sa'd."***

Perigi itu mengajar satu hakikat yang besar: ***air yang diberikan dengan ikhlas tidak pernah kering pahalanya***. ***"Dan Kami jadikan daripada air, tiap-tiap benda yang hidup"*** (21:30) — dan dengan air juga, Allah menghidupkan amal seorang hamba selepas kematiannya.

ANTARA KESELARASAN DAN KEHEMATAN

Jadual di bawah merumuskan penilaian dakwaan-dakwaan yang sering didengar tentang air, Al-Qur'an dan sains.

DAKWAAN POPULAR DAN PENILAIANNYA

DAKWAAN YANG SERING DIDENGAR	PENILAIAN
"Ayat 21:30 membuktikan kehidupan bermula di lautan."	***Perlu berhemat.*** Ayat ini menyatakan bahawa makhluk hidup dijadikan ***daripada air***; ia tidak menyebut ***di mana*** atau ***bagaimana*** kehidupan pertama bermula. Asal-usul kehidupan masih menjadi perdebatan dalam sains.
"Ayat 21:30 menyebut bahawa tubuh terdiri daripada 60–70% air."	***Keselarasan untuk renungan.*** Fakta bahawa tubuh makhluk hidup sebahagian besarnya air (USGS) selari dengan maksud umum ayat, tetapi ayat tidak menyebut peratusan.
"Para ulama dahulu tidak memahami ayat ini sehingga datangnya sains moden."	***Tidak tepat.*** Ibn Kathir dan ulama salaf telah memahami bahawa ***asal dan kelangsungan*** setiap makhluk hidup bergantung kepada air. Sains menambah perincian, bukan membetulkan kefahaman mereka.
"Kehidupan mustahil wujud tanpa air di mana-mana dalam alam semesta."	***Lebih tepat dikatakan:*** semua kehidupan yang ***kita kenali*** bergantung kepada air. Sebahagian saintis membincangkan kemungkinan pelarut lain (NRC, 2007). Ayat 21:30 berbicara tentang makhluk hidup yang Allah ciptakan, tanpa menafikan ilmu-Nya yang lebih luas.
"'Arasy di atas air (11:7) bermaksud alam semesta bermula sebagai lautan."	***Tafsiran yang dipaksakan.*** 'Arasy dan air dalam ayat ini ialah perkara ghaib. Kita mengimaninya tanpa menyamakannya dengan teori kosmologi.
"Air yang dibacakan ayat tertentu berubah struktur molekulnya ('memori air')."	***Tiada bukti saintifik yang kukuh.*** Dakwaan seperti ini tidak disokong oleh kajian yang boleh dipercayai. Amalan ruqyah yang sahih tidak memerlukan sandaran kepada dakwaan pseudo-sains.

TIGA SOALAN TENTANG AIR DAN KEHIDUPAN

Soalan 1: Adakah "tiap-tiap yang hidup" termasuk malaikat dan jin? Para ulama menjelaskan bahawa ayat ini merujuk kepada makhluk hidup yang ***disaksikan oleh manusia*** di bumi — manusia, haiwan dan tumbuhan. Al-Qur'an menyebut secara khusus bahawa jin dicipta daripada ***api*** (55:15), dan Hadith sahih menyebut malaikat dicipta daripada ***cahaya*** (Sahih Muslim 2996). Jadi, keumuman ayat ini difahami dalam konteksnya.

Soalan 2: Mengapa air yang begitu penting diberikan secara percuma? Kerana ia ialah ***rahmat Allah***. Hujan turun tanpa bil; sungai mengalir tanpa tuntutan bayaran. Yang kita bayar hanyalah kos merawat dan menyalurkannya. Nikmat yang paling penting dijadikan paling mudah diperoleh — supaya ***semua makhluk*** mendapat bahagian.

Soalan 3: Bagaimana seorang Muslim boleh menyumbang kepada isu air dunia? Dengan ***berjimat*** (Bukhari 201), ***tidak mencemarkan*** sumber air, ***berkongsi*** lebihan (Bukhari 2358), dan ***bersedekah*** air kepada yang memerlukan (Abu Dawud 1681). Amalan kecil seorang individu, jika dilakukan oleh berjuta-juta orang, membawa perubahan yang besar.

RENUNGAN — MENGAPA KEHEMATAN INI PENTING

Ayat ***"daripada air, tiap-tiap yang hidup"*** sudah cukup agung tanpa perlu ditambah dakwaan yang berlebihan. Apabila kita membezakan antara ***makna ayat***, ***keselarasan dengan sains*** dan ***renungan peribadi***, kita menjaga kemuliaan Al-Qur'an dan mengajak pembaca kepada keimanan yang ***berasaskan ilmu dan kejujuran***.

SETITIS AIR DALAM KEHIDUPAN: AMALAN DAN PANDUAN

Ilmu tentang air bukan sekadar untuk dikagumi, tetapi untuk ***diamalkan*** dalam ibadah, adab dan tanggungjawab sosial.

AMALAN	DALIL DAN PANDUAN
Membaca basmalah dan memuji Allah ketika minum	Allah reda kepada hamba yang memuji-Nya selepas minum (Muslim 2734).
Minum dalam tiga tegukan, tidak bernafas dalam bekas	Sunnah Rasulullah ﷺ (Muslim 2028; Bukhari 5630).
Berjimat ketika berwuduk dan mandi	Rasulullah ﷺ berwuduk dengan satu mud (Bukhari 201). Tutup paip ketika menggosok anggota wuduk.
Memberi minum kepada haiwan	"Pada setiap hati yang basah ada pahala" (Bukhari 2363). Sediakan bekas air untuk burung dan kucing ketika cuaca panas.
Bersedekah air	Sedekah yang paling utama ialah air (Abu Dawud 1681) — contohnya menaja penapis air atau telaga.
Tidak menahan atau mencemarkan air	Ancaman bagi yang menahan lebihan air (Bukhari 2358); air ialah hak bersama (Abu Dawud 3477).
Merenung ketika minum	"Tidakkah kamu melihat air yang kamu minum?" (56:68).

DOA KETIKA HUJAN TURUN

'A'isyah رضى الله عنها meriwayatkan bahawa apabila Rasulullah ﷺ melihat hujan, Baginda berdoa: ***"Allāhumma sayyiban nāfi'ā"*** — Ya Allah, (jadikanlah ia) hujan yang bermanfaat (Sahih al-Bukhari 1032). Doa ini mengajar kita bahawa air yang turun dari langit bukan sekadar fenomena cuaca, tetapi ***rahmat yang dipohon manfaatnya***. Sahih al-Bukhari 1032

Jadikan doa ini amalan keluarga: setiap kali hujan mula turun, ajak anak-anak membacanya bersama — supaya mereka membesar dengan rasa ***syukur dan kebergantungan*** kepada Allah dalam urusan air.

AKTIVITI KELUARGA: AUDIT AIR DI RUMAH

Langkah 1: Selama seminggu, catat bacaan meter air rumah setiap pagi. Berapakah liter air yang digunakan sehari?

Langkah 2: Ukur berapa liter air yang digunakan untuk sekali berwuduk dengan paip terbuka, kemudian bandingkan dengan ***satu mud*** (kira-kira dua pertiga liter).

Langkah 3: Senaraikan tiga cara untuk berjimat air di rumah, seperti menutup paip ketika memberus gigi atau menggunakan semula air basuhan beras untuk menyiram pokok.

Langkah 4: Baca bersama ayat 56:68–70 dan Hadith Bukhari 2363. Bincangkan: ***"Siapakah yang boleh kita beri minum minggu ini?"***

PENGAJARAN DAN KESIMPULAN

PENGAJARAN DARIPADA EBOOK INI

Pertama: Air ialah asas kehidupan. Daripada air, Allah menjadikan tiap-tiap yang hidup (21:30).

Kedua: Daripada satu asal, kepelbagaian yang menakjubkan. Haiwan yang menjalar, berkaki dua dan berkaki empat — semuanya daripada air (24:45).

Ketiga: Ingat asal kejadian. Manusia bermula daripada setitis air yang hina; maka tiada ruang untuk takbur (25:54; 32:8).

Keempat: Air ialah nikmat yang dijaga oleh Allah. Dia yang menurunkan, menyimpan, dan berkuasa melenyapkannya (23:18; 15:22; 67:30).

Kelima: Bersyukurlah atas air yang tawar. Hampir semua air bumi adalah masin; air yang kita minum ialah rahmat (56:70).

Keenam: Air ialah sedekah dan hak bersama. Memberi minum mendatangkan keampunan (Bukhari 2363); menahannya mendatangkan ancaman (Bukhari 2358).

Ketujuh: Beradab dan berjimat. Ikutlah sunnah dalam minum dan berwuduk (Muslim 2028; Bukhari 201).

RINGKASAN: AYAT, PESANAN DAN RENUNGAN SAINS

AYAT DAN PESANANNYA	RENUNGAN DARIPADA SAINS
21:30 — Daripada air, tiap-tiap yang hidup.	Semua kehidupan yang dikenali bergantung kepada air; tubuh manusia dewasa sehingga 60% air (USGS).
24:45 — Setiap haiwan daripada air.	Air ialah pelarut bagi tindak balas kimia dalam setiap sel (NRC, 2007).
56:68–70 — Air tawar, bukan masin.	Kira-kira 97.2% air bumi adalah masin; tiga suku air tawar dalam glasier (USGS).
23:18 — Diturunkan dengan sukatan, disimpan di bumi.	Air tawar tersimpan dalam glasier, bawah tanah, tasik dan sungai (USGS).
67:30 — Jika air hilang ditelan bumi.	2.2 bilion manusia belum mendapat air minuman yang diurus dengan selamat (WHO, 2023).
Bukhari 2363 — "Setiap hati yang basah."	Makhluk hidup memang "basah": otak 73%, paru-paru 83% air (USGS).

PELAN TINDAKAN PERIBADI

• ***Hari ini:*** Setiap kali minum, mulakan dengan basmalah, minum dalam tiga tegukan, dan akhiri dengan "Alhamdulillāh".

• ***Minggu ini:*** Lakukan audit air di rumah bersama keluarga.

• ***Bulan ini:*** Sediakan bekas air untuk burung atau haiwan di halaman rumah.

• ***Tahun ini:*** Sertai atau taja satu projek sedekah air — telaga, penapis atau bekalan air bersih.

• ***Sepanjang hayat:*** Renungkan setiap titis air sebagai tanda kekuasaan Allah, dan sebab untuk bersyukur.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KESIMPULAN

Al-Qur'an menyatakan satu hakikat yang ringkas tetapi agung: ***daripada air, Allah menjadikan tiap-tiap yang hidup***. Para ulama memahami bahawa asal dan kelangsungan setiap makhluk hidup bergantung kepada air, dan Rasulullah ﷺ mengajar bahawa pada ***setiap hati yang basah*** ada pahala. Sains moden pula mendapati bahawa air membentuk sebahagian besar tubuh makhluk hidup, bahawa sifat-sifatnya yang unik menjaga kehidupan, dan bahawa para saintis mencari kehidupan di planet lain dengan ***mencari air***. Pada masa yang sama, air tawar yang kita minum hanyalah sebahagian yang sangat kecil daripada air bumi — satu rahmat yang tidak boleh dipandang ringan.

Maka setiap kali kita meneguk segelas air, berwuduk atau melihat titisan hujan di hujung daun, ingatlah bahawa air itu dihantar oleh Allah dengan sukatan, disimpan dengan rahmat-Nya, dan boleh ditarik kembali bila-bila masa. ***"Tidakkah kamu melihat air yang kamu minum? … Kalau Kami kehendaki, Kami jadikannya masin; maka mengapa kamu tidak bersyukur?"*** (56:68–70).

Insya-Allah, siri Penerokaan Ilmu Al-Qur'an & Sains akan diteruskan dengan tajuk ***"Kulit Yang Menyimpan Rintih"*** — tentang kulit sebagai pusat deria rasa sakit (4:56) — dengan kaedah yang sama: Al-Qur'an, Hadith dan sains, dengan kejujuran dan kehematan.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

GLOSARI ISTILAH

ISTILAH	MAKSUD RINGKAS
Mā'	Air dalam bahasa Arab.
Ratq dan Fatq	Bercantum dan dipisahkan (21:30).
Dābbah	Setiap haiwan yang melata atau bergerak di bumi (24:45).
Nutfah	Setitis air benih, asal kejadian manusia.
Ujāj	Air yang sangat masin dan pahit (56:70).
Ghaur	Air yang meresap jauh ke dalam bumi sehingga tidak dapat dicapai (67:30).
Mud dan Sa'	Sukatan isipadu zaman Nabi ﷺ; satu sa' bersamaan empat mud.
Sedekah jariah	Sedekah yang pahalanya berterusan selepas kematian, seperti telaga.
Pelarut universal	Gelaran bagi air kerana ia melarutkan lebih banyak bahan berbanding cecair lain.
Haba tentu	Jumlah haba yang diperlukan untuk menaikkan suhu sesuatu bahan; air mempunyai haba tentu yang tinggi.
Ketumpatan	Jisim bagi setiap unit isipadu; ais kurang tumpat daripada air, maka ia terapung.
Glasier	Jisim ais yang besar di daratan, menyimpan kira-kira tiga suku air tawar bumi.
Astrobiologi	Cabang sains yang mengkaji asal-usul dan kemungkinan kehidupan di alam semesta.

SOALAN RENUNGAN DAN PERBINCANGAN

• Mengapakah Al-Qur'an menutup ayat 21:30 dengan pertanyaan "Maka mengapa mereka tidak mahu beriman?" Apakah kaitan air dengan keimanan?

• Apakah makna ungkapan "setiap hati yang basah" dalam Hadith Bukhari 2363, dan bagaimana ia berkaitan dengan sains tentang air dalam tubuh?

• Mengapa Rasulullah ﷺ memilih air sebagai sedekah yang paling utama? Apakah bentuk sedekah air yang sesuai pada zaman kini?

• Bagaimanakah kita membezakan antara keselarasan ayat dengan sains, dan tafsiran yang dipaksakan? Berikan satu contoh daripada eBook ini.

• Jika air di rumah anda terputus selama seminggu, apakah yang paling anda rindui — dan bagaimana ia mengubah cara anda bersyukur?

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

RUJUKAN

AL-QUR'AN DAN TAFSIR

Al-Qur'an al-Karim, teks Uthmani dan terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. https://quran.com/ms

Ibn Kathir, Tafsir al-Qur'an al-'Azim (21:30; 24:45; 6:99; 25:54; 11:7; 56:68; 23:18; 15:22; 25:48; 50:11; 67:30). https://tafsir.app/ibn-katheer/21/30

Al-Qurtubi, al-Jami' li Ahkam al-Qur'an (21:30). https://tafsir.app/qurtubi/21/30

HADITH

Sahih al-Bukhari 3191. https://sunnah.com/bukhari:3191

Sahih al-Bukhari 2363. https://sunnah.com/bukhari:2363

Sunan Abi Dawud 1681. https://sunnah.com/abudawud:1681

Sunan Abi Dawud 3477. https://sunnah.com/abudawud:3477

Sahih al-Bukhari 2358. https://sunnah.com/bukhari:2358

Sahih al-Bukhari 201. https://sunnah.com/bukhari:201

Sahih Muslim 2028. https://sunnah.com/muslim:2028a

Sahih al-Bukhari 5630. https://sunnah.com/bukhari:5630

Sahih Muslim 2734. https://sunnah.com/muslim:2734a

Sahih Muslim 2996. https://sunnah.com/muslim:2996

Sahih Muslim 2473. https://sunnah.com/muslim:2473

Sahih al-Bukhari 3576. https://sunnah.com/bukhari:3576

Sahih al-Bukhari 1032. https://sunnah.com/bukhari:1032

SAINS

USGS Water Science School. The Water in You: Water and the Human Body. https://www.usgs.gov/special-topics/water-science-school/science/water-you-water-and-human-body

USGS Water Science School. Facts About Water. https://www.usgs.gov/special-topics/water-science-school/science/facts-about-water

USGS. How much of Earth's water is stored in glaciers? https://www.usgs.gov/faqs/how-much-earths-water-stored-glaciers

NASA Jet Propulsion Laboratory (2002). Roving the Red Planet: Current and Future Missions. https://www.jpl.nasa.gov/news/roving-the-red-planet-current-and-future-missions

National Research Council (2007). The Limits of Organic Life in Planetary Systems. The National Academies Press. https://www.nationalacademies.org/read/11919/page/69

World Health Organization (2023). Drinking-water. https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/drinking-water

SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini diterbitkan **percuma sepenuhnya** untuk umat Islam dan **tidak sekali-kali untuk dijual**. Sumbangan amat dialu-alukan bagi membantu kos penyelidikan, hosting laman quranscience.my dan penerbitan artikel dan eBook seterusnya — namun ia **tidak diwajibkan**. Semoga Allah menerima setiap sumbangan sebagai sedekah jariah.

SURAH AL-BAQARAH 2:261

مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنۢبَتَتۡ سَبۡعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖۗ وَٱللَّهُ يُضَٰعِفُ لِمَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:261

SURAH SABA' 34:39

قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/34:39

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2588

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلاَّ عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلاَّ رَفَعَهُ اللَّهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: "Sedekah tidak mengurangkan harta. Allah tidak menambah bagi seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendah diri kerana Allah melainkan Allah mengangkat darjatnya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Galakan Memaafkan dan Merendah Diri, Hadith No. 2588.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب البر والصلة، حديث نومبور ٢٥٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2588

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1631

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « إِذَا مَاتَ الإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلاَّ مِنْ ثَلاَثَةٍ إِلاَّ مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: "Apabila seorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Pahala yang Sampai kepada Manusia Selepas Kematiannya, Hadith No. 1631.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الوصية، حديث نومبور ١٦٣١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1631

JAZAKUMULLAHU KHAIRAN KATHIRA



Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.

DERMA

Penyumbang antarabangsa: klik butang DERMA atau layari paypal.me/quranscience